

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2004/57/EF

af 23. april 2004

om identificering af pyrotekniske artikler og visse former for ammunition i henhold til Rådets direktiv 93/15/EØF om harmonisering af bestemmelserne om markedsføring af og kontrol med eksplosivstoffer til civil brug

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 93/15/EØF af 5. april 1993 om harmonisering af bestemmelserne om markedsføring af og kontrol med eksplosivstoffer til civil brug ⁽¹⁾, særlig artikel 13, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Direktiv 93/15/EØF omhandler eksplosive materialer og genstande, der betragtes som sådanne i De Forenede Nationers henstillinger vedrørende transport af farligt gods (United Nations Recommendations on Transport of Dangerous Goods) og er opført i klasse 1 heri. Pyrotekniske artikler er imidlertid udtrykkeligt udelukket fra anvendelsesområdet for dette direktiv.
- (2) Med henblik på at sikre en ensartet anvendelse af direktiv 93/15/EØF i hele Fællesskabet er det derfor nødvendigt ud fra de relevante henstillinger fra De Forenede Nationer at identificere de artikler, der skal betragtes som pyrotekniske.
- (3) Visse artikler, der henhører under klasse 1 i De Forenede Nationers henstillinger, har dobbelt anvendelse, idet de kan anvendes enten som eksplosivstoffer eller som pyrotekniske artikler. Med henblik på en ensartet anvendelse af direktiv 93/15/EØF bør der derfor fastsættes bestemmelser om identificering af disse artikler ud fra deres væsentlige kendetegn som enten eksplosivstoffer eller pyrotekniske artikler.
- (4) De i dette direktiv fastsatte bestemmelser er i overensstemmelse med udtalelsen fra det i henhold til artikel 13 i direktiv 93/15/EØF nedsatte udvalg —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

Med henblik på gennemførelse af artikel 1, stk. 3, andet led og til dels tredje led, i direktiv 93/15/EØF indeholder bilag I til nærværende direktiv en liste over de artikler, der i henhold til de relevante henstillinger fra De Forenede Nationer betragtes som pyrotekniske artikler eller ammunition.

Artikel 2

Med henblik på gennemførelse af artikel 1, stk. 3, andet led, i direktiv 93/15/EØF, indeholder bilag II til nærværende direktiv en liste over de artikler, for hvilke det skal fastlægges, om de er pyrotekniske artikler eller eksplosivstoffer.

Artikel 3

1. Medlemsstaterne vedtager og offentliggør senest den 31. december 2004 de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme nærværende direktiv. De meddeler straks Kommissionen teksten til disse bestemmelser og en sammenligningstabel, som viser sammenhængen mellem de pågældende bestemmelser og nærværende direktiv.

De anvender disse bestemmelser fra den 31. januar 2005.

Når medlemsstaterne vedtager disse bestemmelser, skal de indeholde en henvisning til nærværende direktiv, eller de skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. Medlemsstaterne fastlægger reglerne for denne henvisning.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de vigtigste nationale retsforskrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af nærværende direktiv.

Artikel 4

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 5

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. april 2004.

På Kommissionens vegne

Erkki LIIKANEN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 121 af 15.5.1993, s. 20.

BILAG I

Artikler, der i henhold til de relevante henstillinger fra De Forenede Nationer betragtes som pyrotekniske artikler eller ammunition

FN-nr.	Navn og beskrivelse	Klasse/underklasse	Glossar (skal kun betragtes som vejledende information)
Gruppe G			
0009	Ammunition, brandstiftende, med eller uden sprængladning, udkasterladning eller drivladning	1.2 G	Ammunition Generel betegnelse, der hovedsagelig vedrører genstande til militær brug og omfatter alle slags bomber, granater, raketter, miner, projektiler og andre lignende anordninger. Ammunition, brandstiftende Ammunition, der indeholder et brændbart stof. Med undtagelse af tilfælde, hvor det brændbare stof er et sprængstof i sig selv, indeholder det tillige en eller flere af følgende bestanddele: en drivladning med tændladning og tændsats; et brandrør med sprængladning eller udkasterladning.
0010	Ammunition, brandstiftende, med eller uden sprængladning, udkasterladning eller drivladning	1.3 G	Se under FN-nr. 0009
0015	Ammunition, røg-, med eller uden sprængladning, udkasterladning eller drivladning	1.2 G	Ammunition, røg- Ammunition, der indeholder et røgfrembringende stof. Med undtagelse af tilfælde, hvor stoffet er et sprængstof i sig selv, indeholder ammunitionen tillige en eller flere af følgende bestanddele: En drivladning med tændladning og tændsats; et brandrør med sprængladning eller udkasterladning.
0016	Ammunition, røg-, med eller uden sprængladning, udkasterladning eller drivladning	1.3 G	Se under FN-nr. 0015
0018	Ammunition, tårefremkaldende, med sprængladning, udkasterladning eller drivladning	1.2 G	Ammunition, tårefremkaldende, med sprængladning, udkasterladning eller drivladning Ammunition, der indeholder et tårefremkaldende stof. Det indeholder desuden en eller flere af følgende bestanddele: et pyroteknisk stof; en drivladning med tændladning og tændsats; et brandrør med sprængladning eller udkasterladning.
0019	Ammunition, tårefremkaldende, med sprængladning, udkasterladning	1.3 G	Se under FN-nr. 0018
0039	Fotobomber	1.2 G	Bomber Eksplisivstofholdige genstande, der udkastes fra et fly. Kan indeholde en brændbar væske med sprængladning, en fotoflashsats eller en sprængladning. Betegnelsen omfatter: fotobomber
0049	Patroner, lys-	1.1 G	Patroner, lys- Genstande, der består af et hylster, en tændladning og blitzlyspulver samlet i ét og klar til affyring.
0050	Patroner, lys-	1.3 G	Se under FN-nr. 0049

FN-nr.	Navn og beskrivelse	Klasse/underklasse	Glossar (skal kun betragtes som vejledende information)
0054	Patroner, signal-	1.3 G	Patroner, signal- Genstande beregnet til at affyre farvede signalblus eller andre signaler fra signalpistoler og lignende.
0066	Tændsnor	1.4 G	Tændsnor Genstand bestående af tekstilgarn dækket med sortkrudt eller en anden hurtigtbrændende pyroteknisk blanding og med en bøjelig beskyttelsesbeklædning. Den kan tillige bestå af en kerne af sortkrudt omgivet af bøjeligt vævet stof. Den brænder i længderetningen med en ydre flamme og anvendes til at overføre tænding fra en anordning til en ladning.
0092	Signalblus, jord	1.3 G	Signalblus Genstande, der indeholder pyrotekniske stoffer, der er beregnet til anvendelse med henblik på oplysning, identifikation, signalering eller advarsel.
0093	Lysbomber, luft	1.3 G	Se under FN-nr. 0092
0101	Tændsnor, ikke-detonerende	1.3 G	Tændsnor/Brandrør De engelske betegnelser for tændsnor/brandrør (fuse/fuze) har fælles oprindelse (fransk fusée, fusil) og anses somme tider for at være forskellige stavemåder, men det er vigtigt at fastholde at fuse (tændsnor) betegner en snorlignende tændanordning, mens fuze (brandrør) betegner en anordning, der indeholder mekaniske, elektriske, kemiske eller hydrostatiske komponenter til initiering af serietænding ved deflagration eller detonation. Tændsnor, hurtigtvirkende, ikke-detonerende (quickmatch) Genstand bestående af bomuldsgarn imprægneret med fint sortkrudt (quickmatch). Brænder med en udvendig flamme og anvendes ved serietænding af fyrværkeri osv.
0103	Brandrør, metalbeklædt	1.4 G	Brandrør, metalbeklædt Genstand bestående af et metalrør med en kerne af et deflagerende sprængstof.
0171	Ammunition, lys- med eller uden sprængladning, udkasterladning eller drivladning	1.2 G	Ammunition, lys- med eller uden sprængladning, udkasterladning eller drivladning Ammunition beregnet på at frembringe en enkelt stærk lyskilde til oplysning af et område. Betegnelsen omfatter lyspatroner, lysgranater og lysprojektiler samt målidentifikationsbomber.
0191	Signalblus, hånd-	1.4 G	Genstande beregnet til at frembringe signaler.
0192	Knaldkapsler, jernbane-, eksplosive	1.1 G	Se under FN-nr. 0191
0194	Nødsignaler, skibe	1.1 G	Se under FN-nr. 0191

FN-nr.	Navn og beskrivelse	Klasse/underklasse	Glossar (skal kun betragtes som vejledende information)
0195	Nødsignaler, skibe	1.3 G	Se under FN-nr. 0191
0196	Røgsignaler	1.1 G	Se under FN-nr. 0191
0197	Røgsignaler	1.4 G	Se under FN-nr. 0191
0212	Lysspor til ammunition	1.3 G	Lysspor til ammunition Hermetisk lukkede genstande, der indeholder pyrotekniske stoffer beregnet til at vise et projektils bane.
0254	Ammunition, lys- med eller uden sprængladning, udkasterladning eller drivladning	1.3 G	Se under FN-nr. 0171
0297	Ammunition, lys- med eller uden sprængladning, udkasterladning	1.4 G	Se under FN-nr. 0254
0299	Fotobomber	1.3 G	Se under FN-nr. 0039
0300	Ammunition, brandstiftende, med eller uden sprængladning, udkasterladning eller drivladning	1.4 G	Se under FN-nr. 0009
0301	Ammunition, tårefremkaldende, med sprængladning, udkasterladning eller drivladning	1.4 G	Se under FN-nr. 0018
0303	Ammunition, røg-, med eller uden sprængladning, udkasterladning eller drivladning	1.4 G	Se under FN-nr. 0015
0306	Lysspor til ammunition	1.4 G	Se under FN-nr. 0212.
0312	Patroner, signal-	1.4 G	Patroner, signal- Genstande beregnet til at affyre farvede signalblus eller andre signaler fra signalpistoler.
0313	Røgsignaler	1.2 G	Se under FN-nr. 0195
0318	Granater, øvelses-, hånd- eller gevær-	1.3 G	Granater, hånd- eller gevær- Genstande, der er beregnet til at blive kastet med hånden eller afskudt med gevær. Betegnelsen omfatter: Granater, øvelses-, hånd- eller gevær-.
0319	Tændpatroner	1.3 G	Tændpatroner Genstande, der består af en tændladning til tænding og en hjælperlading bestående af et deflagrerende sprængstof som f.eks. sortkrudt, der anvendes til at antænde drivladningen i hylstre til f.eks. kanoner.
0320	Tændpatroner	1.4 G	Se under FN-nr. 0319
0333	Fyrværkeri	1.1 G	Fyrværkeri Pyrotekniske genstande beregnet til underholdning.
0334	Fyrværkeri	1.2 G	Se under FN-nr. 0333
0335	Fyrværkeri	1.3 G	Se under FN-nr. 0333

FN-nr.	Navn og beskrivelse	Klasse/underklasse	Glossar (skal kun betragtes som vejledende information)
0336	Fyrværkeri	1.4 G	Se under FN-nr. 0333
0362	Ammunition, øvelses-	1.4 G	Ammunition, øvelses- Ammunition uden hovedladning, der indeholder en sprængladning eller udkasterladning. Normalt indeholder den tillige et brandrør og en drivladning
0363	Ammunition, kalibrerings-	1.4 G	Ammunition, kalibrerings- Ammunition, der indeholder pyrotekniske stoffer. Anvendes til prøvning af ydelse eller kraft af ny ammunition, våbenkomponenter eller -kombinationer.
0372	Granater, øvelses-, hånd- eller gevær-	1.2 G	Se under FN-nr. 0318
0373	Signalblus, hånd-	1.4 S	Se under FN-nr. 0191
0403	Lysbomber, luft	1.4 G	Se under FN-nr. 0092
0418	Signalblus, jord	1.2 G	Se under FN-nr. 0092
0419	Signalblus, jord	1.1 G	Se under FN-nr. 0092
0420	Lysbomber, luft	1.1 G	Se under FN-nr. 0092
0421	Lysbomber, luft	1.2 G	Se under FN-nr. 0092
0424	Projektiler, inerte, med lysspor	1.3 G	Projektiler Genstande som f.eks. granater eller kugler, der udskydes fra en kanon eller lignende, et gevær eller et andet håndskydevåben. Kan være inerte, med eller uden lysspor eller kan indeholde en spræng- eller udkasterladning eller en sprængladning. Betegnelsen omfatter: Projektiler, inerte, med lysspor; projektiler med sprængladning eller udkasterladning; projektiler med sprængladning.
0425	Projektiler, inerte, med lysspor	1.4 G	Se under FN-nr. 0424
0428	Pyrotekniske genstande til tekniske formål	1.1 G	Pyrotekniske genstande til tekniske formål Genstande, der indeholder pyrotekniske stoffer og anvendes til tekniske formål, som f.eks. frembringelse af varme, gas, teatereffekter osv. Betegnelsen omfatter ikke følgende genstande, der er opført separat: al ammunition; patroner, signal-; kabelcuttere, eksplosive; fyrværkeri; lysbomber, luft; signalblus, jord; udløseranordninger, eksplosive; sprængnitte; signalblus, hånd-; signaler, nød-; jernbaneknaldkapsler, eksplosive; røgsignaler.
0429	Pyrotekniske genstande til tekniske formål	1.2 G	Se under FN-nr. 0428
0430	Pyrotekniske genstande til tekniske formål	1.3 G	Se under FN-nr. 0428
0431	Pyrotekniske genstande til tekniske formål	1.4 G	Se under FN-nr. 0428

FN-nr.	Navn og beskrivelse	Klasse/underklasse	Glossar (skal kun betragtes som vejledende information)
0434	Projektiler med sprængladning eller udkasterladning	1.2 G	Projektiler Genstande som f.eks. granater eller kugler, der udskydes fra en kanon eller lignende, et gevær eller et andet håndskydevåben. Kan være inerte, med eller uden lysspor eller kan indeholde en spræng- eller udkasterladning eller en sprængladning. Betegnelsen omfatter: Projektiler, inerte, med lysspor; projektiler med sprængladning eller udkasterladning; projektiler med sprængladning.
0435	Projektiler med sprængladning eller udkasterladning	1.4 G	Se under FN-nr. 0434
0452	Granater, øvelses-, hånd- eller gevær-	1.4 G	Se under FN-nr. 0372
0487	Røgsignal	1.3 G	Se under FN-nr. 0194
0488	Ammunition, øvelses-	1.3 G	Ammunition, øvelses- Ammunition uden hovedladning, der indeholder en sprængladning eller udkasterladning. Normalt indeholder den tillige et brandrør og en drivladning. Betegnelsen udelukker følgende artikler, som er anført særskilt: Granater, øvelses-.
0492	Knaldkapsler, jernbane-, eksplosive	1.3 G	Se under FN-nr. 0194
0493	Knaldkapsler, jernbane-, eksplosive	1.4 G	Se under FN-nr. 0194
0503	Airbag-oppustere eller airbag-moduler eller selestrammere	1.4 G	

FN-nr.	Navn og beskrivelse	Klasse/underklasse	Glossar (skal kun betragtes som vejledende information)
--------	---------------------	--------------------	---

Gruppe S

0110	Granater, øvelses-, hånd- eller gevær-	1.4 S	Se under FN-nr. 0318
0193	Knaldkapsler, jernbane-, eksplosive	1.4 S	Se under FN-nr. 0194
0337	Fyrværkeri	1.4 S	Se under FN-nr. 0334
0345	Projektiler, inerte, med lysspor	1.4 S	Projektiler Genstande som f.eks. granater eller kugler, der udskydes fra en kanon eller lignende, et gevær eller et andet håndskydevåben. Kan være inerte, med eller uden lysspor eller kan indeholde en spræng- eller udkasterladning eller en sprængladning.
0376	Tændpatroner	1.4 S	Se under FN-nr. 0319
0404	Lysbomber, luft	1.4 S	Se under FN-nr. 0092

FN-nr.	Navn og beskrivelse	Klasse/underklasse	Glossar (skal kun betragtes som vejledende information)
0405	Patroner, signal-	1.4 S	Patroner, signal- Genstande beregnet til at affyre farvede signalblus eller andre signaler fra signalpistoler og lignende.
0432	Pyrotekniske genstande til tekniske formål	1.4 S	

BILAG II

Artikler for hvilke det skal fastlægges, om de er pyrotekniske artikler eller eksplosivstoffer

FN-nr.	Navn og beskrivelse	Klasse/underklasse	Glossar (skal kun betragtes som vejledende information)
Gruppe G			
0121	Fængmidler	1.1 G	Fængmidler Genstande indeholdende et eller flere eksplosivstoffer beregnet til at udløse en deflagration i en tændkæde. Genstandene kan udløses kemisk, elektrisk eller mekanisk.
0314	Fængmidler	1.2 G	Se under FN-nr. 0121
0315	Fængmidler	1.3 G	Se under FN-nr. 0121
0316	Brandrør, antændende	1.3 G	
0317	Brandrør, antændende	1.4 G	
0325	Fængmidler	1.4 G	Se under FN-nr. 0121
0353	Genstande, eksplosive, ikke andetsteds specificeret	1.4 G	
0454	Fængmidler	1.4 S	Se under FN-nr. 0121

FN-nr.	Navn og beskrivelse	Klasse/underklasse	Glossar (skal kun betragtes som vejledende information)
Gruppe S			
0131	Luntetændere	1.4 S	Luntetændere Genstande, der kan være konstrueret på forskellige måder, og som tjener til antænding af sikkerhedstændsnor (sikkerhedslunte). De udløses ved rivning eller perkussion (slag) eller elektrisk.
0349	Genstande, eksplosive, ikke andetsteds specificeret	1.4 S	
0368	Brandrør, antændende	1.4 S	